

Vive la aventura de un viaje apasionante

# The first circumnavigation

Navega con nosotros para dar la vuelta al mundo

Teatro de acción en inglés  
subtitulado para adolescentes  
Bedford Young Theatre y Bedford University Inglaterra



Un espectáculo de sensaciones, emociones y energía

Clika aquí para sumergirte en el espíritu de la función

<https://youtu.be/9AfWjilsvQs?si=lgcrsMTmFwc7RmIT>



Dos expertos y valientes marinos, el portugués Magallanes y el vasco Elcano consiguieron, junto a una expedición que comenzó con cinco fragatas y 300 hombres, dar la vuelta al mundo demostrando que la tierra era redonda. Una hazaña que cambió el rumbo de la historia para siempre.



Un espectáculo especialmente visual y sonoro para estudiantes a partir de 13 años.



...ERON CONDENADOS POR  
...ACION PERO 40 FUERON PERDONADO  
...LUIDO ELCANO PORQUE ERAN NECES  
...RA SEGUIR NAVEGANDO. DOS FUERON  
...CUTADOS Y DOS FUERON ABANDONA  
...A ISLA DES...A. UN...E Y JUAN D  
...RTAGENA...EDOR...REY.

Una historia de batallas entre galeones, motines y traidores. Una peligrosa expedición hacia lo desconocido, que los estudiantes pueden seguir en español a través de las cartelas que anteceden a las escenas de acción interpretadas por los actores ingleses.

Clika aquí para ver la estructura visual y de comprensión de la función

[https://youtu.be/B\\_VZ4s6LaQo](https://youtu.be/B_VZ4s6LaQo)



El espectáculo tiene diferentes lecturas para que pueda entenderse con un nivel bajo de inglés.

The First Circumnavigation nos cuenta la historia de dos grandes marinos que demostraron al mundo con hechos, lo que muchos ya suponían, que la tierra era redonda.

## MAGALLANES Y ELCANO

Un alegato a la valentía de quien persigue un sueño. Un acicate para impulsar a los jóvenes hacia la investigación y el valor de conseguir nuevas metas para nuestro planeta

VALORES



RETOS

LA INSISTENCIA, EL ESFUERZO Y EL SACRIFICIO PARA CONSEGUIR LOS OBJETIVOS

Una experiencia teatral que une directamente el teatro en vivo con el aula.



Una obra basada en hechos históricos que sirve de gran utilidad para los departamentos de inglés e historia.

Primera vuelta al mundo: 1519-1522.  
La hazaña protagonizada por Magallanes y Elcano, se cuenta cómo se contaban entonces las historias en aquellos tiempos:  
El cronista y explorador de la época Pigafetta, dejó escrito los acontecimientos que luego se narraron por las calles, donde se escenificaban algunos momentos de esta fantástica aventura. De esta misma manera, el público disfruta de una de las más extraordinarias expediciones marítimas, cuya travesía comenzó en la ciudad de Sevilla en el año de Dios de 1519 con una tripulación de 300 hombres, irlandeses, ingleses, portugueses, vascos, castellanos, andaluces, italianos...

Ojalá también en el futuro, los hombres y las naciones gasten sus recursos y se unan para investigar y cuidar nuestro planeta, explorar el universo, y así poder ser mejores personas, nosotros, y las generaciones venideras



Un episodio histórico que comienza con la solicitud de Magallanes a la corona española para la obtención de los recursos necesarios para acometer el viaje.

Una parte de nuestra historia que, junto con el descubrimiento de América, nos narra un pasado de una nación, emprendedora y valiente.



Clika aqui para escuchar el objetivo de esta puesta en escena.

[https://youtu.be/UZz2W37JSFE?si=AXoyH41Et6\\_ARwF6](https://youtu.be/UZz2W37JSFE?si=AXoyH41Et6_ARwF6)

La obra tiene 65 minutos de duración y necesita 7mt x 6mt de escenario, telar y una pantalla de proyección de 6mt x 4mt como mínimo.



Esta producción de Bedford Young Theatre realizada en colaboración con el Ministerio de Cultura de España, y la Universidad de Bedfordshire en Inglaterra, es un montaje de gran formato con 9 actores sobre el escenario.



Esta experiencia teatral viene acompañada de un optativo debate en inglés de los estudiantes españoles junto con los integrantes de la compañía inglesa, después de la representación. También se pone a disposición de los departamentos de inglés e historia una serie de actividades complementarias, basadas también en el debate y la confrontación de ideas, que pueden realizarse en inglés o en español. Cada actividad puede acometerse de forma independiente, depende de la elección del profesor o los alumnos.



Clika aquí para ver el video informativo sobre las actividades.

<https://youtu.be/T9pMo9PZbYs>

## **Esta experiencia teatral tiene como objetivo unir el teatro con el aula.**

Para conseguir este reto se plantean una serie de ejercicios que tratan de infundir a los estudiantes la inquietud de ATREVERSE a dar pasos adelante por ellos mismos, para buscar y DESCUBRIR SOLUCIONES de futuro.

- 1) Ejercicios para plantear y defender proyectos en público.
- 2) Ejercicios para fomentar la investigación y aprender a navegar entre la información, sacar conclusiones y ofrecer mejoras y soluciones.
- 3) Ejercicios para practicar la estructura escrita buceando entre el pasado y el presente.
- 4) Ejercicios que les refuerzan el inglés para empezar a ser ciudadanos del mundo.
- 5) Ejercicios que les empujan a pensar y a dudar.

## **Speaking:**

### **(Presentaciones en público)**

La clase se divide en tres grupos:

#### **EQUIPO CREATIVO**

Diseño de la demo de un video juego sobre la primera vuelta al mundo de Magallanes para hacer una presentación en público ante una supuesta productora de video juegos. El objetivo es que compren el proyecto. El resto de la clase deberá hacer objeciones a la propuesta.

El equipo puede estar compuesto por dibujantes, los que escriben la trama y el estudiante que dirige la presentación junto a sus compañeros.

El trabajo del grupo es crear un producto para luego vender la idea.

#### **EQUIPO POLITICO Y FILOSOFICO**

Propuesta de un viaje espacial, en busca de un nuevo asentamiento para la población de la tierra. Una necesidad vital para la supervivencia de la humanidad. Partiendo de esta premisa, el equipo prepara una conferencia ante un supuesto organismo internacional para recibir apoyo y fondos. Se plantea la situación actual del planeta con la enumeración de sus problemas y se aborda la solución de cada uno de ellos con la búsqueda de un nuevo asentamiento para los habitantes de la tierra. El nuevo planeta habitable existe, pero puede ser que ya existan otros pobladores. ¿Qué hacer? Plantear los posibles supuestos. Parte de los miembros de la organización están de acuerdo con iniciar el costosísimo proyecto y otra parte no está de acuerdo.

#### **EQUIPO CIENTÍFICO**

Comparación de la travesía de Magallanes hacia lo desconocido, con la travesía actual en una nave espacial.

Buscar documentación sobre la vida en estas naves y la vida en una nave espacial. Encontrar cosas en común y diferencias, para resaltar y discutir cuál ha sido el más significativo avance.

El objetivo del ejercicio es proponer una serie de mejoras posibles que harían más comfortable la vida en los nuevos viajes espaciales y exponerlas ante una supuesta reunión de la NASA.

## Writting: (Publicaciones)

Este ejercicio se puede hacer de forma individual o en grupo.

El objetivo es escribir un artículo que, supuestamente, puede aparecer en un periódico.

La primera parte del ejercicio conlleva una labor de documentación y posteriormente concebir una estructura interesante para que el lector se interese y siga leyendo con titulares y subtítulos.

Los tres temas sugeridos que tienen relación con el tema de la función son tres mitos muy debatidos a lo largo de la historia. Algunos todavía hoy se cuestionan.

EL MITO DE LA TIERRA PLANA

EL MITO DE LA TIERRA COMO UNA ESFERA VACIA POR DENTRO

EL MITO DE LA ATLÁNTIDA, EL CONTINENTE PERDIDO.

## Concentration: (Juego de los errores)

Para ejercitar la concentración, el estudiante puede jugar a encontrar los siete errores. Un juego muy popular que, en este caso, en vez de buscarlos y encontrarlos en un gráfico, los tienen que encontrar en la función.

Durante la representación aparecerán estos siete errores. Algunos muy evidentes y otros no tanto.

**DOS ERRORES EN EL TEXTO.** Estos errores aparecen en el diálogo de los actores. Errores que no parten del conocimiento previo que se tenga sobre el viaje de Magallanes, sino que son contradicciones que se producen dentro de la misma representación.

**TRES ERRORES EN EL ESCENARIO.** Estos errores se encuentran en el decorado, en el atrezzo o en el vestuario.

**DOS ERRORES EN LAS PROYECCIONES.** Estos errores aparecen en la pantalla de proyección y son solo visuales.

Los errores se discuten en clase tras la representación y el resultado se puede enviar al email de Bedford Young Theatre. Si las siete respuestas son válidas, se enviará un certificado firmado por toda la compañía, sino, se devolverá otro correo con los resultados válidos. Cualquier objeción a los resultados puede ser debatida. Es parte del juego.

# BYT



[production@bedfordyoungtheatre.co.uk](mailto:production@bedfordyoungtheatre.co.uk)

[www.bedfordyoungtheatre.co.uk](http://www.bedfordyoungtheatre.co.uk)